92485-2021 - Modificação do contrato

See the notice on TED website

Hungria-Budapeste: Equipamento multimédia
OJ S 37/2021 23/02/2021
Anúncio de modificação
Fornecimentos

Base jurídica:
Diretiva 2014/24/UE

Secção I: Autoridade/Entidade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: Magyar Nemzeti Múzeum
Número de registo nacional: EKRSZ_90003217
Endereço postal: Múzeum körút 14–16.
Localidade: Budapest
Código NUTS: HU110 Budapest
Código postal: 1088
País: Hungria
Pessoa de contacto: Zsurki Attila
Correio eletrónico: gazdasagi@hnm.hu
Telefone: +36 12677009
Fax: +36 13277706
Endereço(s) Internet:
Endereço principal: http://www.hnm.hu/

Secção II: Objeto

II.1. Quantidade ou âmbito do concurso

II.1.1. Título

OM projekt vizuál és audiotechnikai eszk. 2020–21
Número de referência: EKR000168612020

II.1.2. Código CPV principal

32322000 Equipamento multimédia

II.1.3. Tipo de contrato

Fornecimentos

II.2. Descrição

II.2.1. Título

OM projekt vizuál- és audiotechnikai eszk. 2020–21

II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)

32322000 Equipamento multimédia

II.2.3. Local de execução

Código NUTS: HU Magyarország

Local principal de execução: 9 magyarországi helyszín a következő városokban, a KD-ban szerinti időpontokban: Budapest, Mosonmagyaróvár, Hajdúböszörmény, Szolnok, Kaposvár, Székesfehérvár, Sopron, Tata, Makó

II.2.4. Descrição do concurso aquando da celebração do contrato

Szolgáltatással vegyes bérleti szerz. keretében a nyertes AT (szerződést teljesítő bérbeadó) fa.-a AK Országjáró Múzeum-kör-út projektje során megrendezésre kerülő rendezvényeken felállításra kerülő gömbsátorban és egyedi installációkban elhelyezésre kerülő alábbi eszközök bérbeadása,installálása, üzemeltetése. Az eszközöket tudni kell külön-külön, ill egyidejűleg (szinkronban) kezelni,egy tartalmat megjelenítő, összefüggő felületként A vetítés és hangosítás, világítás érdekében szüks. eszközök Vetítéstechnika Hatszögben épített beltéri LED-fal: Hatszögben telepített nagy felbontású 20 nm 1-3mm pixel távolságú beltéri LED-fal, filmek, animációk bejátszására alkalmas. 2,9 mm pixeltávolságú, 2856 x 840 pixel összfelbontással, 1000 nit/ modul fényerővel Interaktív könyv 50 X 80 cm méretű könyv használata, a látogató által lapozható. Az oldalakon más-más animáció és információ vetítése a meglévő statikus grafikák, szövegek kiegészítésére, hangeffektekkel szinesítve 1db minimum 8 - 12 000 ansi lumen Full HD (1920x1080) vagy 4K (4096x2160) felbontású DLP lézer projector, 1db interaktív kamerás érzékelővel ellátott vetített felület, a felületre vetített kép valós időben való torzítása Falba süllyesztett képernyő 1db 84 - 105” UHD 4K (4096x2160) - 8K (8192x4320) felbontású TV falra szerelhető konzollal Interaktív térkép (terepasztal) vetítés: 1db minimum 12 000 - 16 000 ansi lumen FullHD (1920x1080) felbontású DLP lézer projector, térbeli 3D makett “mappingelésére” (a vetített tartalom a felültre való pontos illesztése) interaktív érintőkijelzős kezelőfelülettel Interaktív vitrin 2db 47” vagy 49” transzparens (átlátszó) kijelző (pl. OLED) Projektoros vetítés dekorfalra (animáció) 1db 12 000 - 16 000 ansi lumen Full HD (1920x1080) - 4K (4096x2160) felbontású DLP lézer projector ultra széles (0,35-0,4) látószögű optikával ellátva térbeli 3D felület “mappingelésére” (a vetített tartalom a felültre való pontos illesztése) Projektoros film vetítés dekorfalra 1db 6 000 - 8 000 ansilumen FullHD (1920x1080) - 4K (4096x2160) felbontású DLP lézer projector ultra széles (0,35-0,4) látószögű optikával ellátva térbeli 3D felület “mappingelésére” (a vetített tartalom a felültre való pontos illesztése) Kültéri LED megállítótábla 3nm 4-7mm pixel távolságú kültéri LED-fal öntartó állványzattal. Szöveges, képes tartalmak megjelenítésére szolgáló kis felbontású (168x224 pixel) ledfal, 5000 nit/modul fényerővel. 1,5 x 2 méteres méretben Stúdiótechnika Az összes installáció egy médiaszerverről való kezelése, mind generatív animációk, interaktivitások, különálló video bejátszások szimultán kezelése adott esetben egy “timeline”-ról. 7.1 surround hangrendszer kezelés. A szerver távoli elérése, konfigurálása, timeline szerkesztése, programozása. Ajánlott médiaszerver: Disguise GX2 Tervezési időszakban a vizuáltechnikai eszközök 3D-s térben valót ervezése, megjelenítése, adott esetben virtuális térbejárással (VR) Hangtechnika Hangbúra 1db egyedi nyomógombokkal ellátott kezelőfelület biztosítása, programozása hangalapú tartalmak kiválasztásához és lejátszásához 300 nm-es belsőtér (Dómsátor) 7.1 hangrendszerrel való általános hangosítása (effektek, animációk, videók, hang bejátszások, élőbeszéd), teljesítmény 2000 - 3000W között 2db vezetéknélküli mikrofon, 2db kábeles mikrofon, állvánnyal 16 - 20 csatornás hangkeverőpult Fénytechnika 8 db intelligens mozgófejes lámpa cserélhető gobóval a sátor külső fényfestésére, vízhatlan tartószerkezettel, teljesítmény 6 000 - 10 000 a lámpák programozására, működtetésére alkalmas fényvezérlőpult 6db LED RGB derítőlámpa, a sátor belső felületeinek megvilágítására, teljesítménye 150 - 300W Személyzet építő/bontó személyzet üzemeltető személyzet (min.2fő) Szállítás A nyertes AT (a szerződést teljesítő bérbeadó, szolgáltató)fa.-a a fenti eszk.-k teljesítéssel érintett alábbi helyszínekre történő szállítása, helyszínenkénti installálása, szerelése és üzemeltetése, majd továbbszállítása össz. 9 helyszínen Továbbiak:KD-ban

II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão
Duração em meses: 14

II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia
O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

Secção IV: Procedimento

IV.2. Informação administrativa

IV.2.1. Anúncio de concurso referente ao presente contrato
Número do anúncio no JO S: 2020/S 144-353996

Secção V: Adjudicação de contrato/concessão

Contrato n.º: 1

Título:
OM projekt vizuál- és audiotechnikai eszk. 2020-21

V.2. Adjudicação de contrato/concessão

V.2.1. Data de celebração do contrato/decisão de adjudicação da concessão
20/07/2020

V.2.2. Informação sobre as propostas
O contrato/A concessão foi adjudicado(a) a um agrupamento de operadores económicos: não

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário
Nome oficial: Visualpower Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Número de registo nacional: EKRSZ_79781945
Endereço postal: Kelenföldi út 2.
Localidade: Budapest
Código NUTS: HU Magyarország
Código postal: 1115
País: Hungria
Correio eletrónico: tunde.vasko@visualpower.hu
Telefone: +36 209450448
O contratante/concessionário é uma PME: sim

V.2.4. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão
Valor total do concurso: 66 400 000,00 HUF

Secção VI: Informação complementar

VI.3. Informação adicional

VI.4. Procedimentos de recurso

VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso
Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Endereço postal: Riadó u. 5.

Localidade: Budapest
Código postal: 1026
País: Hungria
Correio eletrónico: dontobizottsag@kt.hu
Telefone: +36 18828592
Fax: +36 18828593

VI.4.3. Processo de recurso
Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:
Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint

VI.4.4. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso
Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Endereço postal: Riadó u. 5.
Localidade: Budapest
Código postal: 1026
País: Hungria
Correio eletrónico: dontobizottsag@kt.hu
Telefone: +36 18828592
Fax: +36 18828593

VI.5. Data de envio do presente anúncio
18/02/2021

Secção VII: Modificações ao contrato/à concessão

VII.1. Descrição do concurso após as modificações

VII.1.1. Código CPV principal
32322000 Equipamento multimédia

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(is)
32322000 Equipamento multimédia

VII.1.3. Local de execução
Código NUTS: HU Magyarország
Local principal de execução: 9 magyarországi helyszín a következő városokban, a KD-ban szerinti időpontokban: Budapest, Mosonmagyaróvár, Hajdúböszörmény, Szolnok, Kaposvár, Székesfehérvár, Sopron, Tata, Makó

VII.1.4. Descrição do concurso
Szolgáltatással vegyes bérleti szerz. keretében a nyertes AT (szerződést teljesítő bérbeadó) fa.-a AK Országjáró Múzeum-kör-út projektje során megrendezésre kerülő rendezvényeken felállításra kerülő gömbsátorban és egyedi installációkban elhelyezésre kerülő alábbi eszközök bérbeadása,installálása, üzemeltetése. Az eszközöket tudni kell külön-külön, ill egyidejűleg (szinkronban) kezelni,egy tartalmat megjelenítő, összefüggő felületként A vetítés és hangosítás, világítás érdekében szüks. eszközök Vetítéstechnika Hatszögben épített beltéri LED-fal: Hatszögben telepített nagy felbontású 20 nm 1-3mm pixel távolságú beltéri LED-fal, filmek, animációk bejátszására alkalmas. 2,9 mm pixeltávolságú, 2856 x 840 pixel összfelbontással, 1000 nit/ modul fényerővel Interaktív könyv 50 X 80 cm méretű könyv használata, a látogató által lapozható. Az oldalakon más-más animáció és információ vetítése a meglévő statikus grafikák, szövegek kiegészítésére, hangeffektekkel szinesítve 1db

minimum 8 - 12 000 ansi lumen Full HD (1920x1080) vagy 4K (4096x2160) felbontású DLP lézer projector, 1db interaktív kamerás érzékelővel ellátott vetített felület, a felületre vetített kép valós időben való torzítása Falba süllyesztett képernyő 1db 84 - 105” UHD 4K (4096x2160) - 8K (8192x4320) felbontású TV falra szerelhető konzollal Interaktív térkép (terepasztal) vetítés: 1db minimum 12 000 - 16 000 ansi lumen FullHD (1920x1080) felbontású DLP lézer projector, térbeli 3D makett “mappingelésére” (a vetített tartalom a felültre való pontos illesztése) interaktív érintőkijelzős kezelőfelülettel Interaktív vitrin 2db 47” vagy 49” transzparens (átlátszó) kijelző (pl. OLED) Projektoros vetítés dekorfalra (animáció) 1db 12 000 - 16 000 ansi lumen Full HD (1920x1080) - 4K (4096x2160) felbontású DLP lézer projector ultra széles (0,35-0,4) látószögű optikával ellátva térbeli 3D felület “mappingelésére” (a vetített tartalom a felültre való pontos illesztése) Projektoros film vetítés dekorfalra 1db 6 000 - 8 000 ansilumen FullHD (1920x1080) - 4K (4096x2160) felbontású DLP lézer projector ultra széles (0,35-0,4) látószögű optikával ellátva térbeli 3D felület “mappingelésére” (a vetített tartalom a felültre való pontos illesztése) Kültéri LED megállítótábla 3nm 4-7mm pixel távolságú kültéri LED-fal öntartó állványzattal. Szöveges, képes tartalmak megjelenítésére szolgáló kis felbontású (168x224 pixel) ledfal, 5000 nit/modul fényerővel. 1,5 x 2 méteres méretben Stúdiótechnika Az összes installáció egy médiaszerverről való kezelése, mind generatív animációk, interaktivitások, különálló video bejátszások szimultán kezelése adott esetben egy “timeline”-ról. 7.1 surround hangrendszer kezelés. A szerver távoli elérése, konfigurálása, timeline szerkesztése, programozása. Ajánlott médiaszerver: Disguise GX2 Tervezési időszakban a vizuáltechnikai eszközök 3D-s térben valót ervezése, megjelenítése, adott esetben virtuális térbejárással (VR) Hangtechnika Hangbúra 1db egyedi nyomógombokkal ellátott kezelőfelület biztosítása, programozása hangalapú tartalmak kiválasztásához és lejátszásához 300 nm-es belsőtér (Dómsátor) 7.1 hangrendszerrel való általános hangosítása (effektek, animációk, videók, hang bejátszások, élőbeszéd), teljesítmény 2000 - 3000W között 2db vezetéknélküli mikrofon, 2db kábeles mikrofon, állvánnyal 16 - 20 csatornás hangkeverőpult Fénytechnika 8 db intelligens mozgófejes lámpa cserélhető gobóval a sátor külső fényfestésére, vízhatlan tartószerkezettel, teljesítmény 6 000 - 10 000 a lámpák programozására, működtetésére alkalmas fényvezérlőpult 6db LED RGB derítőlámpa, a sátor belső felületeinek megvilágítására, teljesítménye 150 - 300W Személyzet építő/bontó személyzet üzemeltető személyzet (min.2fő) Szállítás A nyertes AT (a szerződést teljesítő bérbeadó, szolgáltató)fa.-a a fenti eszk.-k teljesítéssel érintett alábbi helyszínekre történő szállítása, helyszínenkénti installálása, szerelése és üzemeltetése, majd továbbszállítása össz. 9 helyszínen Továbbiak:KD-ban

VII.1.5. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão
Duração em dias: 14

VII.1.6. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão
Valor total do contrato/lote/concessão: 66 400 000,00 HUF

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário
Nome oficial: Visualpower Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Número de registo nacional: EKRSZ_79781945
Endereço postal: Kelenföldi Út 2.
Localidade: Budapest
Código NUTS: HU Magyarország
Código postal: 1115
País: Hungria
Correio eletrónico: tunde.vasko@visualpower.hu
Telefone: +36 209450448

O contratante/concessionário é uma PME: sim

VII.2. Informação relativa às modificações

VII.2.1. Descrição das modificações

Natureza e extensão das modificações (com indicação de possíveis alterações anteriores ao contrato):

A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III. 11.) Korm. rendelet 2020. március 11. napjától az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki, majd Magyarország Kormánya további rendkívüli intézkedéseket hozott, amelyek kizárták az ajánlati felhívásban megjelölt egyes rendezvényhelyszínek tekintetében a rendezvények megtartását, továbbá az összes rendezvény helyszínének és időpontjának felülvizsgálatát tették szükségessé, figyelemmel arra is, hogy a rendezvényekhez helyszínt biztosító települési önkormányzatok egyes helyszínek tekintetében visszaléptek a helyszín biztosításától. Az előbbiekre tekintettel a Felek módosították a Szerződés 2.2. pontja szerinti teljesítési helyszíneket és időpontokat az alábbiak szerint:

Eredeti 2.2. (A teljesítési helyek a következő rendezvény-helyszínek) pont:

2020

1. június 4-17. (területfoglalási időszak: május 19-június 20.) - Budapest - MNM, Múzeumkert
2. szeptember 3-9. (területfoglalási időszak: augusztus 28-szeptember 12.) - Tata
3. szeptember 19-25. (területfoglalási időszak: szeptember 13-szeptember 28.) - Mosonmagyaróvár
4. október 5-11. (területfoglalási időszak: szeptember 29-október 14.) - Hajdúböszörmény
5. október 21-27. (területfoglalási időszak: október 15-30.) - Székesfehérvár
6. november 6-12. (területfoglalási időszak: október 31-november 15.) - Sopron
7. november 22-28. (területfoglalási időszak: november 16-december 1.) - Makó

2021

8. április 17-23. (területfoglalási időszak: április 11-26.) - Kaposvár
9. május 3-9. (területfoglalási időszak: április 27-május 12.) - Szolnok

[a szerződés 2.2. pontjának további bekezdéseit a szerződésmódosítás nem érinti]

Módosított 2.2. (A teljesítési helyek a következő rendezvény-helyszínek) pont

2.2. A teljesítési helyek a következő rendezvény-helyszínek:

2020

1. szeptember 29-október 12. (területfoglalási időszak: szeptember 6-október 8.) - Budapest - MNM, Múzeumkert
2. október 22-október 28. (területfoglalási időszak: október 9-október 24.) - Tata
3. november 7-november 13. (területfoglalási időszak: október 25-november 9.) - Mosonmagyaróvár
4. november 23-29. (területfoglalási időszak: november 10-november 25.) - Hajdúböszörmény
5. december 9-15. (területfoglalási időszak: november 26-december 11.) - Makó

2021

6. április 1-április 7. (területfoglalási időszak: március 26-április 10.) -Székesfehérvár
7. április 17-23. (területfoglalási időszak: április 11-26.) - Sopron
8. május 3-9. (területfoglalási időszak: április 27-május 12.) - Kaposvár
9. május 19-25. (területfoglalási időszak: május 13-május 28.) - Szolnok

A szerződésmódosítás tartalma szükségessé tette a Bérbeadó által az ajánlatához mellékelt, és a Szerződés 3. számú mellékletévé tett beárazott költségvetés fentieknek megfelelő módosítását azzal, hogy az abban foglalt ellenérték nem, csak a teljesítési helyszínek és időpontok változtak.
A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.
A szerződésmódosítás aláírására 2020.09.14. napján került sor.

VII.2.2. Motivos para a modificação

Necessidade de modificação decorrente de circunstâncias que uma entidade/autoridade adjudicante diligente não podia prever [artigo 43.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/23/UE, artigo 72.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/24/UE, artigo 89.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/25/UE]
Descrição das circunstâncias que tornaram necessária a alteração e explicação da natureza imprevista destas circunstâncias:
A jelen szerződésmódosítás megfelel a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárás tekintetében irányadó, Kbt. 141. § (4) bekezdésének c) pontjában foglalt feltételeknek, figyelemmel arra, hogy
(a) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő Megrendelő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre, hiszen a Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás előkészítése és lefolytatása időtartama alatt nem volt előre látható, hogy MAGYARORSZÁG Kormánya veszélyhelyzetet fog elrendelni és az milyen időtartamban fog fennállni (mikor hárulnak el a rendezvények megtartását akadályozó körülmények);
(b) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét, hiszen a módosítás a Szerződés szolgáltatással vegyes bérleti jellegét, a szerződés célját, a Felek jogviszonyát egyáltalán nem érinti;
(c) e módosítás miatti ellenérték növekedés nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50 %-át, a szerződésmódosítás okán a szerződés értéke ugyanis nem változott.

VII.2.3. Aumento de preço

Valor contratual total atualizado antes das alterações (tendo em conta eventuais alterações anteriores ao contrato e adaptações de preço e, no caso da Diretiva 2014/23/UE, a inflação média no Estado-Membro em causa)
Valor sem IVA: 66 400 000,00 HUF
Valor total do contrato após as modificações
Valor sem IVA: 66 400 000,00 HUF